

財務委員會討論文件

2005 年 3 月 4 日

總目 22－漁農自然護理署

分目 700 一般非經常開支

項目 572 為郊野公園和漁農自然護理署轄下其他場地提供更多清潔和維修保養服務

總目 49－食物環境衛生署

分目 700 一般非經常開支

項目 013 加強改善環境衛生的特別措施

總目 63－民政事務總署

分目 700 一般非經常開支

項目 024 小型環境改善工程、社區參與和清潔香港計劃

總目 149－政府總部：衛生福利及食物局

分目 700 一般非經常開支

項目 022 加強醫院護理服務及為醫院和診所進行小型基本工程

總目 95－康樂及文化事務署

分目 700 一般非經常開支

項目 048 文康體育藝術訓練計劃和文康導賞計劃及為公共文康場地提供與清潔有關的服務

總目 170－社會福利署

分目 700 一般非經常開支

項目 529 社區關懷計劃、為自力更生支援計劃的各項措施提供額外支援、朋輩輔導員計劃、活動助理計劃，以及加強為體弱長者提供的個人護理服務

請各委員批准下述建議(涉及新增的承擔額合共為 7 億 4,792 萬元)，以便繼續在公營部門／機構提供臨時職位－

「漁農自然護理署」(總目 22 分目 700 項目 572)

- (a) 把項下的核准承擔額提高 2,300 萬元，即由 6,730 萬元增至 9,030 萬元，以便繼續在郊野公園和漁農自然護理署轄下其他場地提供更多清潔和維修保養服務；

「食物環境衛生署」(總目 49 分目 700 項目 013)

- (b) 把項下的核准承擔額提高 1 億 9,500 萬元，即由 6 億 3,500 萬元增至 8 億 3,000 萬元，以便繼續改善環境衛生；

「民政事務總署」(總目 63 分目 700 項目 024)

- (c) 把項下的核准承擔額提高 1,463 萬元，即由 1,770 萬元增至 3,233 萬元，以便繼續推行小型環境改善工程、社區參與和清潔香港計劃；

「衛生福利及食物局」(總目 149 分目 700 項目 022)

- (d) 把項下的核准承擔額提高 2 億 472 萬元，即由 2 億 472 萬元增至 4 億 944 萬元，以便醫院管理局繼續加強醫院護理服務，並為醫院和診所進行小型基本工程；

「康樂及文化事務署」(總目 95 分目 700 項目 048)

- (e) 把項下的核准承擔額提高 7,300 萬元，即由 1 億 4,181 萬元增至 2 億 1,481 萬元，以便延續文康體育藝術訓練計劃和繼續為公共文康場地提供與清潔有關的服務；以及

「社會福利署」(總目 170 分目 700 項目 529)

- (f) 把項下的核准承擔額提高 2 億 3,757 萬元，即由 3 億 991 萬元增至 5 億 4,748 萬元，以便延展社區關懷計劃、朋輩輔導員計劃和活動助理計劃，以及為自力更生支援計劃提供額外支援，並加強為體弱長者提供的個人護理服務。

問題

我們需要延長公營部門／機構部分臨時職位的開設期，以配合運作需要。

建議

2. 我們建議額外預留一筆為數 7 億 4,792 萬元的款項，以延長約 11 400 個臨時職位的開設期。這些職位是因應政府在過去數年推出不同的就業措施而開設的，涉及的部門和機構包括漁農自然護理署(下稱「漁護署」)、食物環境衛生署(下稱「食環署」)、民政事務總署、醫院管理局(下稱「醫管局」)、康樂及文化事務署(下稱「康文署」)和社會福利署(下稱「社署」)。提出這項建議的目的，是為應付以下公共服務範疇的運作需要，並提供臨時工作機會－

- (a) 改善醫院及診所的環境衛生和實際環境；
- (b) 加強醫院以及為長者、弱勢社羣和失業人士提供的服務；
- (c) 聘用青少年從事有關藝術、體育、文化和社會的服務；以及
- (d) 加強社區建設和改善環境，並推動本土經濟和加強大廈管理工作。

3. 另外，旅遊事務署會延長約 200 個臨時職位的開設期，所需的款項會由委員於 2004 年 2 月批撥予該署的承擔額的未撥用餘款撥付。連同上述約 200 個臨時職位，獲延長開設期的臨時職位總數約 11 600 個。

理由

4. 為紓緩失業情況，政府自 2000 年起推出一系列創造職位的措施。在審慎檢討和考慮有關部門和機構在運作上是否有需要保留這些臨時職位後，我們建議延長約 11 600 個公營部門／機構臨時職位的開設期。有關延長臨時職位的當前計劃載於附件 1。

附件 2 5. 各個計劃的摘要載於附件 2。附件 2 所載有關漁護署、食環署、康文署和社署延長職位開設期所需的費用中，部分會由相關部門的承擔額下未撥用餘款撥付。各有關開支總目的管制人員可因應最新情況，如運作需要的轉變、員工流動率、招聘工作籌備時間等，酌情調整載於本文和較早前發出的財務委員會(下稱「財委會」)文件的實施細則，例如各個職位的數目、類別和聘用期，但必須把核准承擔額善用於為配合運作需要而開設的臨時職位。各有關開支總目下建議增加的承擔額和打算延長開設期的職位概述於下文。

(a) 漁護署

漁護署建議把有關承擔額提高 2,300 萬元，以協助延長約 322 個職位的開設期，為郊野公園提供清潔和維修保養服務(例如剪草)，並確保動物管理中心和其他設施符合衛生標準和妥善照顧動物。預計撥款額可把職位開設期延長約 10 至 12 個月。

(b) 食環署

食環署建議把有關承擔額提高 1 億 9,500 萬元，以協助延長約 3 291 個職位的開設期，為期約 6 至 12 個月。這些職位大部分會透過該署外判予私營承辦商開設，為街道、公眾地方和場所(例如熟食市場／熟食小販市場／公廁)提供清潔和與清潔有關的服務(例如防治蟲鼠服務)。

(c) 民政事務總署

民政事務總署建議額外預留 1,463 萬元，以延長約 280 個職位的開設期，以加強社區建設、推動本土經濟、加強大廈管理和改善環境。預計撥款可把職位的開設期延長約 12 個月。

(d) 醫管局

醫管局建議額外預留 2 億 472 萬元，以延長約 2 286 個職位¹的開設期，為期約 10 至 12 個月。有關職位主要為護理助理

¹ 醫管局在 2004 年延長 2 420 個臨時職位的開設期，其中有 134 個臨時護理助理職位沒有計算在本文件內，醫管局會透過內部資源調撥安排延長這些職位的開設期。

和一般工人職位。這些人員會協助醫生、護士和其他醫護人員處理日常工作，以便後者可以專注於病人護理和執行其他感染控制／衛生措施。他們也負責在病房和醫院及診所的公眾地方執行一般清潔、搬運和其他雜務工作，協助確保這些地方合乎衛生。有關計劃亦包括建築工人和相關督導人員的職位，這些人員負責在醫院及診所進行小型的修葺和改善工程，以維持和改善這些地方的環境。

(e) 康文署

康文署建議把有關承擔額提高 7,300 萬元，以協助延長約 1 399 個職位的開設期，為期最長 12 個月。延長這些職位的開設期旨在協助例如公共圖書館、體育及文娛場地／計劃的運作，以及繼續加強為約 1 400 個公共文康場地提供的清潔服務。

(f) 社署

社署建議把有關承擔額提高 2 億 3,757 萬元，以協助延長約 3 836 個職位的開設期，為期約 12 個月。有關職位包括 100 個社區工作幹事以協助推行自力更生支援計劃的各項措施；在社區關懷計劃下設立的 2 000 個青年大使，主要協助籌辦以長者和其他社區人士為服務對象的環境和個人衛生常識推廣活動；150 個朋輩輔導員以協助社工為中三離校青年提供支援；1 303 個活動助理以協助社工為傷殘人士、長者、家庭和青少年籌辦活動，以及 283 個護理助理以加強向體弱長者提供的個人護理服務。

對財政的影響

6. 按建議提高上述承擔額所需增加的撥款總額為 7 億 4,792 萬元，就各項工作提高承擔額預計所需的現金流量如下－

	工作類別	2005-06 百萬元	2006-07 百萬元	總額 百萬元
(a)	漁護署：為郊野公園和漁護署轄下其他場地提供更多清潔和維修保養服務	22.50	0.50	23.00
(b)	食環署：加強改善環境衛生的特別措施	175.00	20.00	195.00
(c)	民政事務總署：小型環境改善工程、社區參與和清潔香港計劃	14.63	0	14.63
(d)	醫管局：加強醫院護理服務，並為醫院和診所進行小型基本工程	204.72	0	204.72
(e)	康文署：文康體育藝術訓練計劃和文康導賞計劃及為公共文康場地提供與清潔有關的服務	71.70	1.30	73.00
(f)	社署：社區關懷計劃、為自力更生支援計劃的各項措施提供額外支援、朋輩輔導員計劃、活動助理計劃，以及加強為體弱長者提供的個人護理服務	228.64	8.93	237.57
	總計	717.19	30.73	747.92

背景資料

7. 為紓緩失業情況，政府自 2000 年起，因應公營部門／機構的運作需要，開設了一些臨時職位，協助失業人士投入／重投勞工市場。在 2004 年，政府延長了約 11 700 個臨時職位的開設期，而大部分職位的開設期會在 2005 年 3 月底或之前屆滿。

8. 行政長官在 2005 年發表的《施政報告》中宣布，政府會延長公營部門／機構部分臨時職位的開設期，以配合運作需要。

9. 我們已在2005年2月24日就這項建議諮詢立法會人力事務委員會。事務委員會支持延長約 11 200 個臨時職位開設期的建議，同時要求當局盡量考慮保留其餘不獲食環署建議延長開設期的臨時職位。經仔細檢討後，當局決定再增加 391 個臨時職位，把延長開設期的臨時職位總數增至約 11 600 個。

經濟發展及勞工局
2005年2月

為進行各項工作而擬議延長開設期的臨時職位一覽表

	職位類別	有關部門／機構	估計職位數目 ¹	延長職位開設期所需增加的承擔額 ² (百萬元)
(a)	為郊野公園和漁護署轄下其他場地提供更多清潔和維修保養服務	漁護署	322	23.00
(b)	加強改善環境衛生的特別措施	食環署	3 291	195.00
(c)	小型環境改善工程、社區參與和清潔香港計劃	民政事務總署	280	14.63
(d)	加強醫院護理服務，並為醫院和診所進行小型基本工程	醫管局	2 286 ³	204.72
(e)	文康體育藝術訓練計劃和文康導賞計劃及為公共文康場地提供與清潔有關的服務	康文署	1 399	73.00
(f)	社區關懷計劃、為自力更生支援計劃的各項措施提供額外支援、朋輩輔導員計劃、活動助理計劃，以及加強為體弱長者提供的個人護理服務	社署	3 836	237.57
(g)	旅遊發展助理訓練計劃	旅遊事務署	194	0 ⁴
	總計		11 608	747.92

¹ 延長開設期的職位數目可能會因應有關部門／機構的運作需要、招聘情況等因素而作出調整。

² 延長各職位開設期所需的估計費用載於附件 2。由於漁護署、食環署、康文署和社署將會撥用現有承擔額項下的未撥用餘款支付部分費用，所以這些部門所需增加的承擔額較延長職位所需的費用為少。

³ 醫管局在 2004 年延長 2 420 個臨時職位的開設期，其中有 134 個臨時護理助理職位沒有計算在本文件內，醫管局會透過內部資源調撥安排延長這些職位的開設期。

⁴ 旅遊事務署建議延長開設期的職位所需的撥款，會全數由財委會在 2004 年 2 月批撥的承擔額中的未撥用餘款撥付。

為郊野公園和漁護署轄下其他場地
提供更多清潔和維修保養服務

目的： 加強護理郊野公園，提高其生態和康樂價值，以及確保郊野公園和漁護署轄下其他場地符合衛生標準。

職位數目： 322 個(1 個行政助理職位、15 個文員職位、21 個管工職位和 285 個工人職位)

薪酬： 行政助理：月薪 15,000 元
文員：月薪 6,500 元
管工：月薪 8,500 元
工人：月薪 6,000 元

職責： 負責郊野公園和漁護署轄下其他場地的清潔和維修保養工作，包括剪草；清除雜草、攀藤和垃圾；清潔廁所；確保動物管理中心和其他設施符合衛生標準和妥善照顧動物。

管工和工人須在戶外工作，且工作不定時，並須在周末和假日當值。

受聘期： 約 10 至 12 個月

開始日期： 2005 年 4 月

負責部門： 漁護署

估計開支：

薪酬開支 ¹	22,640,000 元
行政和物料費用	1,920,000 元
	<u>總計： 24,560,000 元</u>

¹ 包括強制性公積金(下稱「強積金」)供款和其他法定福利可能涉及的開支。

加強改善環境衛生的特別措施

目的：改善環境衛生。

職位數目：3 291 個(承辦商會聘用約 2 786 名工人，政府則會以非公務員合約條款聘用 505 名臨時員工)

職責：有關員工主要負責執行以下職務－

- (i) 清潔和清洗公眾地方，例如熟食市場／熟食小販市場／公廁；
- (ii) 進行小型維修工程，例如在公眾後巷刷灰水；
- (iii) 執行防治蟲鼠工作，包括防滅蚊措施等；以及
- (iv) 清除非法張貼的標貼／海報。

受聘期：約 6 至 12 個月

開始日期：在 2005 年 2 月至 8 月期間

負責部門：食環署

估計開支：

外判(預計承辦商需聘用約 2 786 名工人，並提供所需的設備和防護用具) 237,000,000 元

聘用約 505 名臨時員工 66,000,000 元

總計：303,000,000 元

小型環境改善計劃、社區參與計劃和
清潔香港計劃

- 目的：改善社區居民的居住環境和生活質素，並推動他們參與社區活動，從而加強他們的公民意識和對所屬社區的歸屬感。
- 職位數目：280 個(90 個清潔香港社區幹事職位、112 個大廈管理助理職位、60 個社區服務助理職位和 18 個活動項目統籌主任職位)
- 薪酬：
- 清潔香港社區幹事：
平均月薪 2,200 元(大部分為兼職員工)
- 大廈管理助理：
平均月薪 3,400 元(大部分為兼職員工)
- 社區服務助理：
平均月薪 5,950 元
- 活動項目統籌主任：
平均月薪 11,000 元
- 職責：協助策劃、籌辦和推廣社區建設、本土經濟、清潔香港和大廈管理的活動。
- 受聘期：約 12 個月
- 開始日期：2005 年 4 月
- 負責部門：民政事務總署
- 培訓內容：活動策劃、研究、行政支援、推廣技巧、溝通和協調技巧。
- 估計開支：
- 薪酬開支¹ **14,630,000 元**

¹ 包括強積金供款和其他法定福利可能涉及的開支。

加強醫院護理服務

目的：切合社會人士對護理服務的需求，並減輕前線醫護人員的工作負擔。

職位數目：1 786 個

薪酬：平均月薪 6,700 元，視乎職責和工作性質而定。

職責：負責在醫院病房、臨牀部門、專職醫療服務部門和診所等提供支援服務。如有需要，會安排有關人員接受在職培訓。

護理助理或一般工人的主要職責範圍包括－

- (i) 為病人提供個人護理服務(例如洗臉、口部護理和沐浴)；
- (ii) 負責一般清潔、搬運、收發服務和其他雜務工作；
- (iii) 協助陪伴、護送、扶抱病人和在病人接受護理期間協助照料病人；
- (iv) 協助派送飯餐、洗碗碟、收集和處理剩餘食物；以及
- (v) 提供辦公室支援服務(例如輸入電腦數據)和擔任信差。

受聘期：約 12 個月

開始日期：2005 年 4 月

負責機構：醫管局

估計開支：

薪酬開支¹ **154,370,000 元**

¹ 包括強積金供款和其他法定福利可能涉及的開支。

為醫院和診所進行小型改善及維修保養基本工程

目的：維持並改善醫院和診所的環境，方便病人和醫護人員使用各項設施。

職位數目：500 個(28 個督導人員職位和 472 個建築工人職位)

薪酬：督導人員：平均月薪 27,000 元
建築工人：平均月薪 8,000 元

職責：在醫院和診所進行小型維修和改善工程，以維持和改善這些地方的環境。

受聘期：約 10 至 12 個月

開始日期：2005 年 4 月

負責機構：醫管局

估計開支：

薪酬開支¹ **50,350,000 元**

¹ 包括強積金供款和其他法定福利可能涉及的開支。

文康體育藝術訓練計劃

- 目的：** 提供培訓和實踐機會，進一步培養青少年在體育、文化和表演藝術方面的興趣和提高他們在這些範疇的職業技能；推廣文化、體育和表演藝術活動，以提高香港的文康體育和表演藝術水平。
- 職位數目：** 599 個
- 對象：** 青少年
- 薪酬：** 月薪 4,000 元
- 職責：** 在康文署或體育活動組織轄下的體育館、營舍、苗圃、公共圖書館和表演場地推廣有關文化、體育和表演藝術的活動，並接受有關的培訓。職責範圍包括－
- (i) 安排體育訓練課程；
 - (ii) 協助培植樹木和園藝工作；
 - (iii) 籌劃和推行康樂營舍活動和提供行政支援服務；
 - (iv) 協助圖書館的日常運作；
 - (v) 進行博物館研究和文物復修工作；
 - (vi) 推廣各文娛中心的文化服務活動；以及
 - (vii) 協助舞台操作，籌劃表演藝術的節目／活動。
- 受聘期：** 最長 12 個月
- 開始日期：** 2005 年 3 月
- 負責部門：** 康文署
- 培訓內容：** 參與有關訓練課程／計劃，並接受在職訓練，藉以學習活動籌劃、機械操作、資料搜集、管理、應對，以及提供行政支援等技巧。

估計開支：

薪酬開支 ¹	16,230,000 元
行政和培訓費用	1,200,000 元
總計：	<u>17,430,000 元</u>

¹ 包括強積金供款和其他法定福利可能涉及的開支。

為公眾文康場地提供與清潔有關的服務

目的： 加強清潔康文署轄下約 1 400 個文康場地。

職位數目： 800 個

職責： 清潔康文署轄下的文康場地。

受聘期： 約 12 個月

開始日期： 2005 年 3 月

負責部門： 康文署

估計開支：

外判(有關數額是根據以往外判類似服務的經驗，按僱用 800 名員工提供上述服務，加上所需的行政費用、物料和設備的開支計算。)

62,060,000 元

社區關懷計劃

目的： 加強市民(特別是長者)對環境和個人衛生的意識，改善香港整體的環境衛生情況。

職位數目： 2 000 個青年大使

對象： 青少年

薪酬： 月薪 4,000 元

職責： 協助籌辦推廣和公眾教育活動，向長者和其他市民傳遞環境和個人衛生的信息。

受聘期： 約 12 個月

開始日期： 2005 年 4 月

負責部門： 社署(整體工作主要由非政府機構執行)

估計開支：

薪酬開支¹ **103,200,000 元**

¹ 包括強積金供款和其他法定福利可能涉及的開支。

為自力更生支援計劃的措施提供額外支援

目的：繼續加強自力更生支援計劃的措施，盡快安排更多失業但健全的綜援受助人參與社區工作，協助他們建立自信和提高他們在公開市場求職的能力。

職位數目：100 個社區工作幹事

薪酬：平均月薪 7,000 元

職責：協助加強推行自力更生支援計劃的措施，具體工作如下－

- (i) 盡快安排更多失業但健全的綜援受助人參與社區工作；以及
- (ii) 監督和指導失業受助人執行社區工作，並監察他們的工作表現和紀律。

受聘期：約 12 個月

開始日期：2005 年 8 月

負責部門：社署

估計開支：

薪酬開支 ¹	9,030,000 元
行政費用	950,000 元
計劃開支	8,890,000 元
總計：	<u><u>18,870,000 元</u></u>

¹ 包括強積金供款和其他法定福利可能涉及的開支。

朋輩輔導員計劃

目的： 協助社工處理中三離校生在面對升學與就業的抉擇時所感到的焦慮。

職位數目： 150 個朋輩輔導員

對象： 青少年

薪酬： 月薪 8,000 元

職責： 協助社工為正在面對升學與就業抉擇的中三離校生提供基本的輔導和協助，從而紓減他們的焦慮。

受聘期： 約 12 個月

開始日期： 2005 年 4 月

負責部門： 社署(整體工作主要由非政府機構執行)

估計開支：

薪酬開支¹ **15,480,000 元**

¹ 包括強積金供款和其他法定福利可能涉及的開支。

活動助理計劃

目的： 協助福利服務單位為殘疾人士、長者、家庭和青少年提供服務。

職位數目： 1 303 個活動助理

薪酬： 月薪 5,120 元

職責： 協助提供福利服務，包括舉辦大型活動／小組活動／戶外活動，預備活動所需的器材和物資，以及探訪有需要的人。

受聘期： 約 12 個月

開始日期： 2005 年 4 月

負責部門： 社署(整體工作主要由非政府機構執行)

估計開支：

薪酬開支¹ **86,060,000 元**

¹ 包括強積金供款和其他法定福利可能涉及的開支。

照顧體弱長者

目的： 協助照顧在安老院居住的體弱長者，以及在社區內生活並正接受綜合家居護理服務的體弱長者。

職位數目： 283 個護理助理

薪酬： 月薪 7,115 元

職責： 協助照顧體弱長者，主要職責包括－

- (i) 提供個人護理服務；
- (ii) 照料癡呆並且有行為問題的年長院友；
- (iii) 分發食物；
- (iv) 清潔地方和護送長者；以及
- (v) 協助籌辦小組活動。

受聘期： 約 12 個月

開始日期： 2005 年 4 月

負責部門： 社署(整體工作主要由非政府機構執行)

估計開支：

薪酬開支¹ **25,980,000 元**

¹ 包括強積金供款和其他法定福利可能涉及的開支。